

i-vac co-botic™ 1700

Intelligenter autonomer Staubsauger

Bedienungsanleitung



i-team Professional B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

*Abbildung zeigt optionales System zur automatischen
Schmutzbeseitigung





Die Bedienungsanleitung wurde ursprünglich in englischer Sprache verfasst.

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Modell: co-botic™ 1700

Datum: 14/02/2022

Artikelnummer: COB17N.FCT.0230A

Version: v.1.0



SCHNELLER

Ich bin schneller als andere Geräte, weil ich 270 Minuten ununterbrochen arbeiten kann. Nach dem Laden bin ich wieder einsatzbereit ... für die nächste Runde.



SAUBERER

Ich kann Ihrem Programm folgen. Oder mich selbst für die bestmögliche Reinigung programmieren. Oder Ihre Anweisungen befolgen.



UMWELTFREUNDLICHER

Ich bin auf möglichst präzises und effizientes Staubsaugen programmiert. So wird jedes Watt zum Reinigen verwendet ... und nichts verschwendet. Während ich pro Stunde nur 50 W verbrauche, benötigen alternative Lösungen bis zu 1000 W.



SICHERER

Keine Kabel = weniger Sturzgefahr. Ich kann auch nachts in dunklen Bereichen eingesetzt werden.



BESSER FÜR ALLE

Sie können sich in der Zwischenzeit anderen Aufgaben widmen. Sie haben das geschulte menschliche Auge, das für perfekte Reinigungsergebnisse unerlässlich ist. Sie können sich auf die Details konzentrieren.



Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den co-botic™ 1700 entschieden haben, der für die schnelle und autonome Reinigung kleiner Räume entwickelt wurde.

Wenn Sie die Bedienungsanleitung beachten, ist der co-botic 1700 ganz einfach einzusetzen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig. Machen Sie sich mit den richtigen Verfahren für Betrieb und Wartung vertraut. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Die Bedienungsanleitung ist wesentlicher Bestandteil des co-botic 1700 und muss bei Verkauf oder Umtausch an den neuen Eigentümer übergeben werden. Jeder co-botic 1700 besitzt eine eindeutige Seriennummer, die auf der Unterseite des Gehäuses angebracht ist. Ihr i-Partner benötigt diese Nummer, wenn Sie Teile bestellen.

Wenn diese Bedienungsanleitung auf den „Hersteller“ verweist, bezeichnet dies: Future Cleaning Technologies B.V., eine Tochtergesellschaft von i-team Professional in Eindhoven, Niederlande. Der Begriff „Partner“ bezeichnet in dieser Anleitung den örtlichen i-team-Händler für Vertrieb und Kundendienst.

Zweck der Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält alle erforderlichen Informationen, damit der Benutzer den co-botic 1700 über dessen Lebensdauer richtig, effizient und sicher nutzen kann, auch wenn es zu vorhersehbaren Fehlbedienungen des co-botic 1700 kommt.

Die Bedienungsanleitung behandelt folgende Themen:

- Sicherheit des Bedieners
- Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des co-botic 1700
- Anleitung für den täglichen Einsatz
- Wartungsanleitung
- Lagerbedingungen
- Entsorgung des co-botic 1700.

Die entsprechenden Anweisungen müssen beachtet werden, um Risiken zu vermeiden, die zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen können.

Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Bediener des co-botic 1700 und deren Vorgesetzte sowie an Partner und Importeure.

Bediener des co-botic 1700

Der co-botic 1700 darf nur von Personen bedient werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben oder von einem erfahrenen Bediener unterwiesen wurden, der die Anleitung gelesen und verstanden hat.



Lesehilfen

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:

Symbol	Begriff	Erläuterung
	WARNUNG	Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu Verletzungen des Bedieners oder von umstehenden Personen und/oder zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	VORSICHT	Weist auf eine Gefahrensituation hin, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	AKKUS	Kennzeichnet ein akkubetriebenes Gerät. Die Akkus müssen unter Beachtung der Anleitungen in der separaten Bedienungsanleitung zu Ladegeräten für Akkus der Klasse I geladen werden. Die Akkus müssen unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Richtlinien entsorgt werden.
	ACHTUNG	Weist auf eine potenziell haftungsrelevante Situation hin, in der der Hersteller und seine Partner sowie verbundene Unternehmen nicht für Schäden haftbar gemacht werden können, die durch Nichtbefolgung der Anweisungen verursacht werden.



Inhalt

Vorwort.....	4
Zweck der Bedienungsanleitung.....	4
Zielgruppe.....	4
Bediener des co-botic 1700.....	4
Lesehilfen.....	5
1 Einleitung.....	8
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.....	8
1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.....	8
1.3 Lebensdauer.....	8
1.4 Modifikationen.....	8
1.5 Spezifikationen.....	9
1.6 Garantie.....	9
1.7 Identifizierung.....	9
2 Beschreibung.....	10
2.1 Tasten und Sensoren.....	11
3 Sicherheit.....	11
3.1 Akku.....	12
Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen.....	12
Gesundheitsgefahren.....	12
4 Transport und Lagerung.....	13
5 Zusammenbau und Installation.....	13
5.1 Installation.....	13
5.2 Schließen Sie die Ladestation (Standard) ans Netz an.....	13
6 Bedienung.....	14
6.1 Verwendung des co-botic™ 1700 ohne App.....	15
6.2 Verwendung des co-botic 1700 mit App.....	15
6.3 Registrierung und Anmeldung.....	15
6.4 Den co-botic™ 1700 mit dem Netzwerk und der App verbinden.....	16
6.5 Ihre Organisation einrichten.....	18
6.6 Den co-botic 1700 mit mehreren Benutzern teilen.....	18
6.7 Karten und Routen.....	19



6.8	Erstellen von Räumen, No-Go-Zonen und Reinigungsmodi	20
6.9	Verwendung der Reinigungstasten	22
6.10	Weitere Funktionen	22
7	Wartung	24
7.1	Reinigen	24
7.2	Beschädigte oder verschlissene Teile	24
7.3	Wartungsintervalle	24
7.4	Lagerung	24
8	Fehlerbehebung	25
9	Außerbetriebsetzung und Entsorgung	26
10	Spezifikationen und CE	26



1 Einleitung

Der co-botic™ 1700 ist ein sicheres Gerät, das einfach zu verwenden ist. Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen bei den ersten Schritten und erläutert Bedienung und Wartung.

Der Akku sollte vor Gebrauch vollständig geladen werden. Sie können das Gerät laden, indem Sie es auf seine Ladestation stellen. Weitere Informationen zu Ladegeräten erhalten Sie von Ihrem i-Partner.

Dieses Handbuch richtet sich an Personen, die mit dem co-botic 1700 arbeiten und die tägliche Wartung vornehmen. Die Bedienungsanleitung ist vor der Ingebrauchnahme vollständig zu lesen. Diese Anleitung beschreibt die richtige Nutzung sowie Sicherheitsvorkehrungen, Wartung und Transport.

i-team verbessert alle Produkte des Unternehmens kontinuierlich basierend auf Benutzererfahrungen und -feedback. Abweichungen der Texte und/oder Bilder in der Anleitung im Verhältnis zum Produkt können daher auf unterschiedliche Modelle oder auf mögliche Änderungen aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung und Innovation zurückzuführen sein.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts

Der co-botic 1700 wurde speziell entwickelt, um kleine Räume in gewerblichen Umgebungen zu saugen. Beispiele: in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Geschäften und Büros. Das Gerät ist ausschließlich für Innenräume und trockene Umgebungen vorgesehen.

1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts



WARNUNG

Unsachgemäße Nutzung gefährdet die Sicherheit von Bedienern und Zuschauern und führt außerdem zum Erlöschen der Produktgarantie.

1.3 Lebensdauer

Um die Lebensdauer des co-botic 1700 zu verlängern, sollten Sie ihn nach jedem Gebrauch reinigen und auf Schäden prüfen.

1.4 Modifikationen

Modifikationen am co-botic 1700 sind ohne Rücksprache mit dem Hersteller und ohne dessen Genehmigung nicht zulässig. Dies hat Rückwirkungen auf die Garantie, siehe Abschnitt 1.6.



1.5 Spezifikationen

Modell:	Co-botic 1700™ (Grundausstattung)
Gehäusegröße (L × B × H):	350 × 350 × 98 mm
Gewicht (ohne Akku):	Nicht anwendbar
Gewicht (mit Akku):	3,4 kg
Stromquelle:	220-V-Dockingstation
Akkuspezifikation i- power x:	Nicht anwendbar
Akkulaufzeit:	270 Minuten
Ladegerätetyp:	Docking
Ladedauer USB-C (5 V, 2 A):	ca. 240 Minuten
Ladezeit i-charge 5:	Nicht anwendbar
Ladezeit i-charge 7:	Nicht anwendbar

1.6 Garantie

Der co-botic 1700 ist ausschließlich bestimmungsgemäß und gemäß dieser Anleitung zu verwenden. Bei anderweitiger Verwendung des co-botic 1700 erlischt die Herstellergarantie. Die Garantie gilt für 1 Jahr.

1.7 Identifizierung

Jeder co-botic 1700 besitzt eine eindeutige Seriennummer, die auf der Unterseite des Gehäuses angebracht ist. Ihr i-team-Partner benötigt diese Nummer, wenn Sie Teile bestellen.

Typenschild:



Produkt: co-botic 1700
Modell: Spezifisch für die
Version des co-botic 1700
Seriennummer: Wird für
Garantieansprüche benötigt
Ladestationmodell: Ladestationen,
mit denen Ihr Modell kompatibel ist

Importeur:
i-team Professional
Hoppenkuil 27 b
5626 DD Eindhoven
Niederlande



2 Beschreibung

Der co-botic™ 1700 besteht aus:

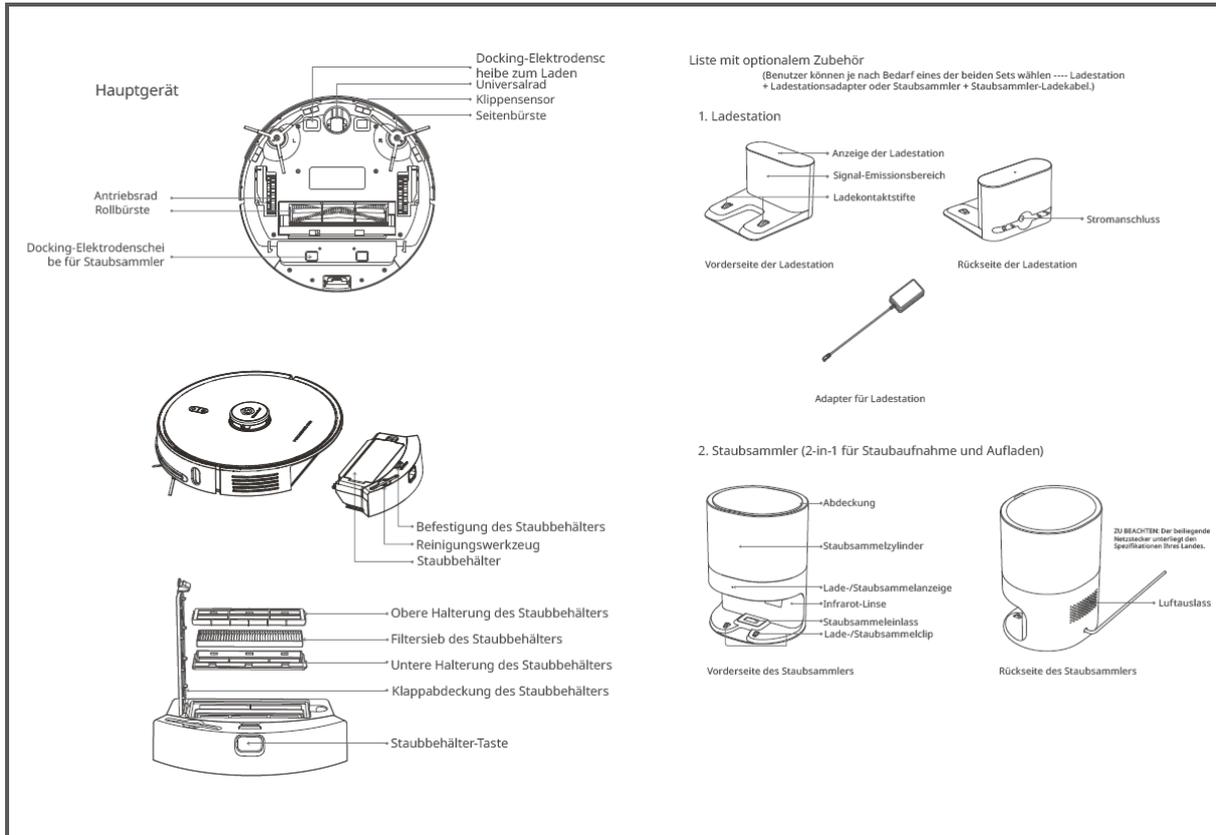


Abbildung 2

1. Hauptgerät
2. Staubbehälter
3. Staubfilter
4. Reinigungswerkzeug
5. Zusatz-Seitenbürsten
6. Fernbedienung
7. Akkus
8. Ladestation
9. Netzkabel



2.1 Tasten und Sensoren

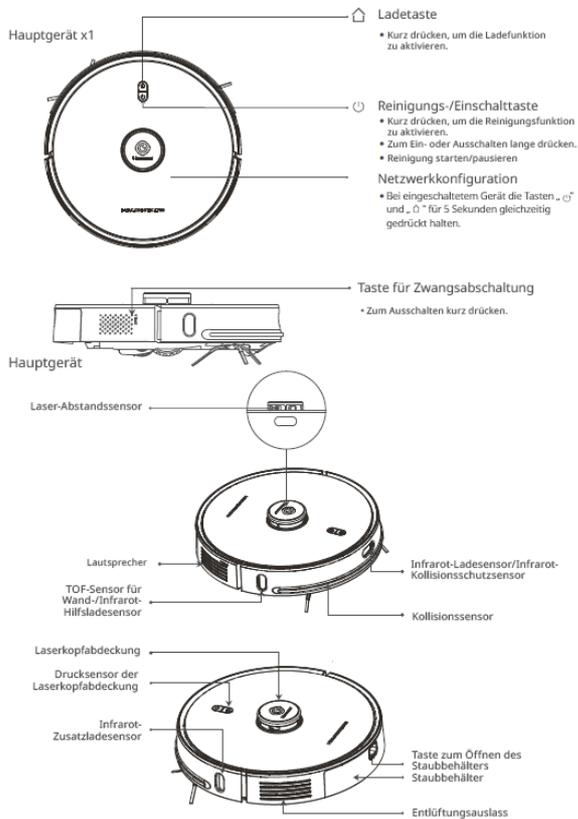


Abbildung 3

3 Sicherheit

Sicherheit steht an erster Stelle. Nehmen Sie sich deshalb die Zeit, sich mit diesen Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden oder zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.



WARNUNG

STOPPEN SIE DAS GERÄT SOFORT, wenn der co-botic™ 1700 nicht richtig funktioniert oder ungewöhnliche Geräusche macht. Warten Sie den co-botic 1700, bevor Sie ihn weiter benutzen.



WARNUNG

Verwenden Sie den co-botic 1700 **NICHT** auf feuchten oder nassen Oberflächen. Das führt zu Schäden am co-botic 1700 und gefährdet den Benutzer. Schäden, die durch die Verwendung auf nassen Oberflächen entstehen, sind nicht von der Garantie gedeckt.



3.1 Akku

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

VORSICHT



- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur über 40 °C oder unter 0 °C beträgt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit flüssigen oder viskosen Substanzen.
- Lassen Sie das Gerät nicht von Kindern oder anderweitig unqualifizierten Personen benutzen.
- Halten Sie Körperteile vom Saugeinlass des Geräts fern, wenn dieses in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennende Gegenstände (z. B. Glühende Zigaretten) zu entfernen.
- Saugen Sie damit keine harten oder scharfen Gegenständen (wie Glas, Stahl, Nägel usw.) auf.
- Verwenden Sie zum Transport oder Bewegen des Cobot als Griff nicht die Abdeckung des Lidar, die Abdeckung des Geräts oder den Stoßfänger.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es und die Ladestation reinigen oder warten.
- Wischen Sie keinen Teil des Produkts mit einem übermäßig feuchten Tuch oder mit Flüssigkeit ab.
- Verwenden Sie das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung. Sämtliche Verluste oder Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, gehen zu Lasten des Benutzers.
- Verbrennen Sie das Produkt selbst dann nicht, wenn es schwer beschädigt ist; der Akku im Inneren könnte explodieren.

Gesundheitsgefahren

WARNUNG

Befolgen Sie die unten beschriebenen Verfahren, wenn Sie mit den Chemikalien im Akku in Berührung kommen:

Augen: Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten lang mit viel Wasser und halten Sie dabei die oberen und unteren Augenlider gelegentlich offen.

Einatmen: Verlassen Sie sofort den Bereich, in dem es zum Kontakt gekommen ist, und gehen Sie an die frische Luft. Nehmen Sie Sauerstoff, falls verfügbar.



Verschlucken: Verabreichen Sie der betroffenen Person mindestens zwei Gläser Milch oder Wasser. Lösen Sie Erbrechen aus, wenn der Patient bei Bewusstsein ist. Kontaktieren Sie einen Arzt.

- Verwenden Sie keine Akkus, Ladegeräte und Ladestationen von Drittanbietern.
- Zerlegen, reparieren und modifizieren Sie den Akku und die Ladestation nicht.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in die Nähe einer Wärmequelle (z. B. eines Heizkörpers).



- Werfen Sie inaktive Akkus nicht weg, sondern entsorgen Sie sie in einer professionellen Recyclinganlage.
- Ist das Netzkabel beschädigt, stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein.
- Schalten Sie das Gerät für den Transport/die Rücksendung aus und verwenden Sie die Originalverpackung.

4 Transport und Lagerung

- Lagern Sie den co-botic™ 1700 nicht im Freien.
- Lagern Sie den co-botic 1700 nur an einem trockenen Ort.
- Laden Sie den Akku gegebenenfalls vollständig auf, bevor Sie den co-botic 1700 erneut verwenden.

5 Zusammenbau und Installation

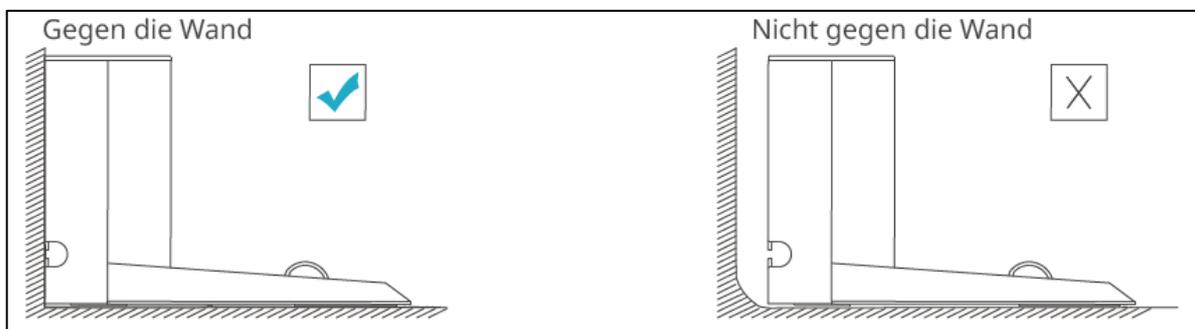
Der co-botic 1700 erfordert keinen Zusammenbau. Der co-botic 1700 kann mit einer Standard-Dockingstation (im Lieferumfang enthalten) oder mit dem automatischen Schmutzbeseitigungssystem (nicht im Lieferumfang enthalten) verwendet werden. Bei der Standard-Dockingstation muss der Benutzer den Schmutzsammelbehälter im Cobot selbst regelmäßig leeren. Bei Verwendung des automatischen Schmutzentsorgungssystems entleert der Cobot seinen Behälter in den größeren Entsorgungsbeutel. Die Entleerungshäufigkeit kann über die App eingestellt werden.

5.1 Installation

Der co-botic 1700 ist zusammen mit einem USB-Kabel und einem Wandstecker in einem Karton verpackt. Sie müssen zunächst die Schaumstoff-Transportsicherungen zwischen dem vorderen Stoßfänger und der Haupteinheit entfernen.

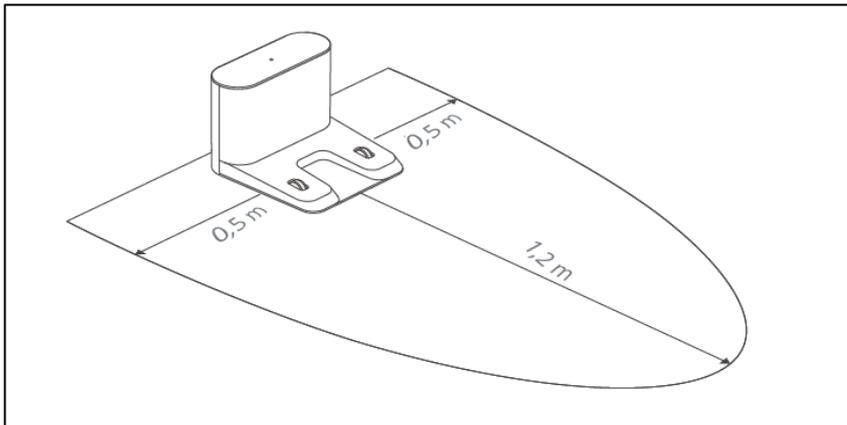
5.2 Schließen Sie die Ladestation (Standard) ans Netz an.

1. Stellen Sie die Ladestation bündig an eine Wand, lassen Sie keinen Abstand.



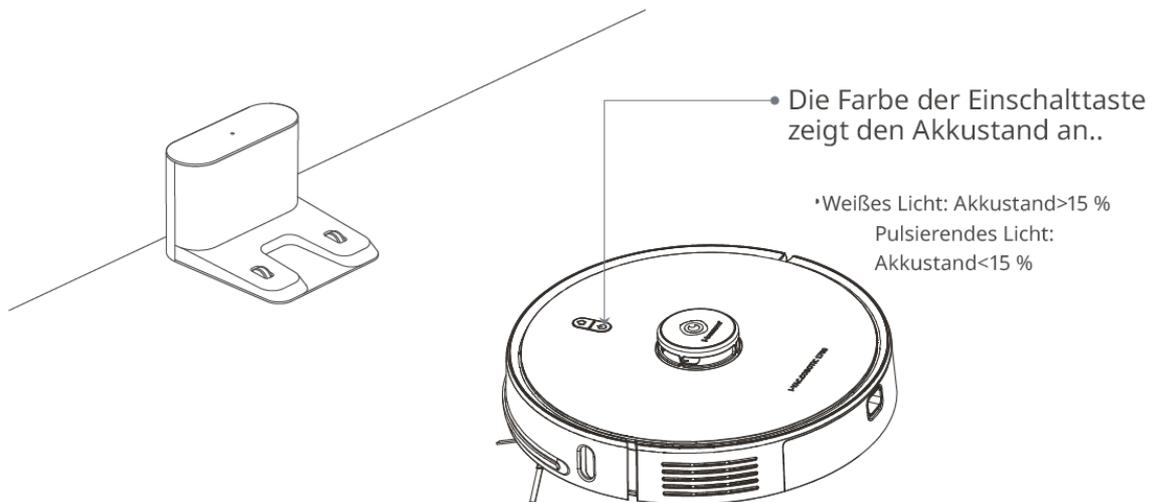


2. Vergewissern Sie sich, dass der Freiraum vor dem Ladegerät mehr als 1,2 m und seitlich mehr als 0,5 Meter beträgt.



6 Bedienung

1. Stellen Sie den co-botic™ 1700 vor der Ladestation auf den Boden.
2. Drücken Sie lange auf die Einschalttaste (Power). 
3. Der Cobot findet seine Ladestation und startet den Ladevorgang.



Hinweis: Wenn der Akkustand nicht ausreicht, kann sich das Gerät womöglich nicht einschalten. Docken Sie das Gerät an den Ladeclip der Ladestation an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Einschalttaste orange.



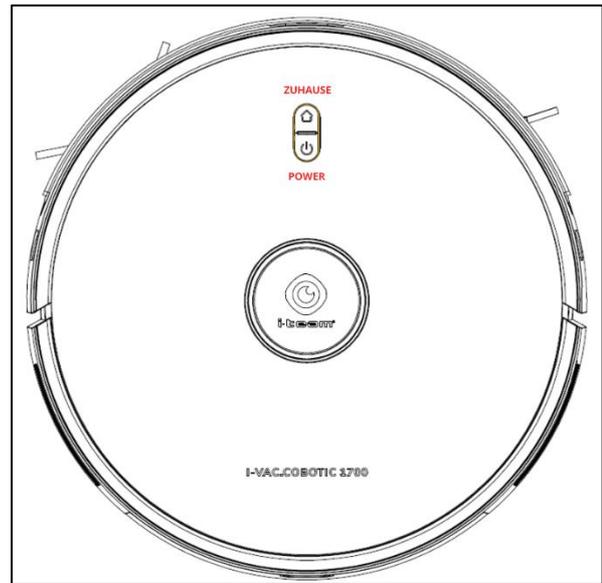
ACHTUNG

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung des co-botic 1700 vollständig auf.



6.1 Verwendung des co-botic™ 1700 ohne App

1. Drücken Sie kurz auf die Einschalttaste (Power).
2. Der co-botic 1700 beginnt mit der Reinigung des Raums, in dem er sich befindet.
3. Während der Reinigung erstellt er auch eine Karte des Raums, die später mit der App verwendet werden kann.
4. Nach der Reinigung kehrt der Cobot zu seiner Ladestation zurück.
5. HINWEIS: Wenn die Hotelversion Software auf dem Gerät installiert ist, kehrt der Cobot NICHT zu seiner Ladestation zurück, sondern zu der Position, an der er zuerst gestartet wurde.
6. Drücken Sie die Home-Taste, um den Cobot manuell anzuweisen, zu seiner Basis zurückzukehren.



6.2 Verwendung des co-botic 1700 mit App

Die Verwendung des co-botic 1700 mit einer App ermöglicht es Ihnen:

- Karten und Routen für Ihren Raum zu erstellen
- Räume und No-Go-Zonen einzurichten
- Sich die Ergebnisse Ihrer Reinigung anzusehen
- Ihre allgemeinen Reinigungsstatistiken im Blick zu behalten
- Mehrere Räume und Cobots hinzuzufügen
- Andere Nutzer zu Ihren Cobots hinzuzufügen
- Die Füllstände der Verbrauchsmaterialien zu überprüfen
- Fehlermeldungen zu sehen

6.3 Registrierung und Anmeldung

1. Laden Sie die „Co-botic“-App aus dem Apple Store oder dem Google Play Store herunter, indem Sie sie im Store suchen oder nachstehenden QR-Code scannen:

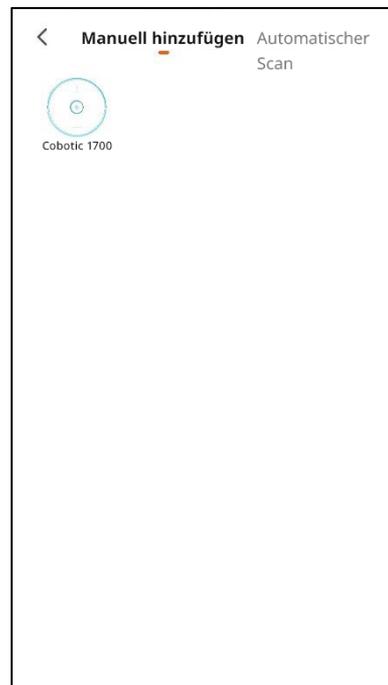
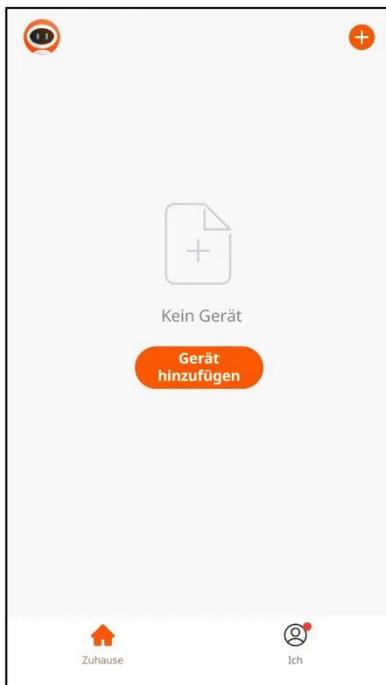


2. Registrieren Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse, um ein neues Konto zu erstellen (überspringen Sie Schritt 2 und 3, falls Sie bereits ein Konto haben).
3. Wählen Sie Ihr Land aus.
4. Melden Sie sich mit Ihrem neuen Konto bei der App an.
5. Ihr Konto ist Ihr „Profil“, über das Sie sich später mit mehreren Geräten verbinden können.



6.4 Den co-botic™ 1700 mit dem Netzwerk und der App verbinden

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wenn die „POWER“-Taste blau blinkt, ist das Gerät verbindungsbereit.
3. Drücken Sie die Tasten „HOME“ und „POWER“ gleichzeitig für 3 Sekunden, falls diese nicht blinken. Der Cobot meldet dann: „WiFi-Verbindung zurücksetzen“.
4. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobilgerät mit einem 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk verbunden ist. (Wir unterstützen derzeit keine 5-GHz-WLAN-Netzwerke.)
5. Wählen Sie in der App „Gerät hinzufügen“ aus.
6. Wählen Sie das Gerät „co-botic 1700“ aus.



7. Wählen Sie Ihr eigenes WLAN-Netzwerk aus der Liste aus und geben Sie das Passwort ein.
8. Vergewissern Sie sich erneut, dass die „POWER“-Leuchte am co-botic 1700 blau blinkt, und aktivieren Sie dann das Kontrollkästchen bei „Bestätigen, dass POWER-Leuchte langsam blau blinkt“.
9. Stellen Sie eine Verbindung zum co-botic 1700 her, indem Sie das Netzwerk „Smartlife-xxxxxxx“ auswählen.
10. Die App verbindet den Cobot dann mit Ihrem Netzwerk.
11. Klicken Sie auf „Fertig“, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.



Abbrechen

Wählen Sie ein 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.

Wenn Sie ein GHz-WLAN nutzen, stellen Sie es bitte auf 2,4 GHz ein. Allgemeine Router-Einstellungsmethode



Wi-Fi

Weiter

Abbrechen

Setzen Sie das Gerät zunächst zurück.

Halten Sie die lokale Reinigungstaste und die Aufladetaste gleichzeitig länger als 3 Sekunden gedrückt, bis die Einschalttaste langsam blau pulsiert.



Geräte zurücksetzen

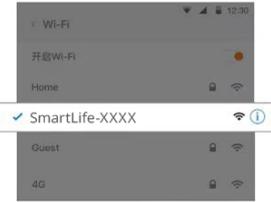
Langsames blaues Pulsieren der Einschalttaste bestätigen.

Weiter

Abbrechen

Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Hotspot des Geräts.

1. Verbinden Sie Ihr Telefon mit dem unten gezeigten Hotspot.



2. Kehren Sie zu dieser App zurück und fügen Sie weitere Geräte hinzu.

Zu „Verbinden“ gehen.

Abbrechen

Gerät hinzufügen...

Vergewissern Sie sich, dass das WLAN-Signal gut ist.



01:44

Geräte scannen Registrieren Sie sich bei Cloud. Starten Sie das Gerät.

Fertig

Erfolgreich hinzugefügt



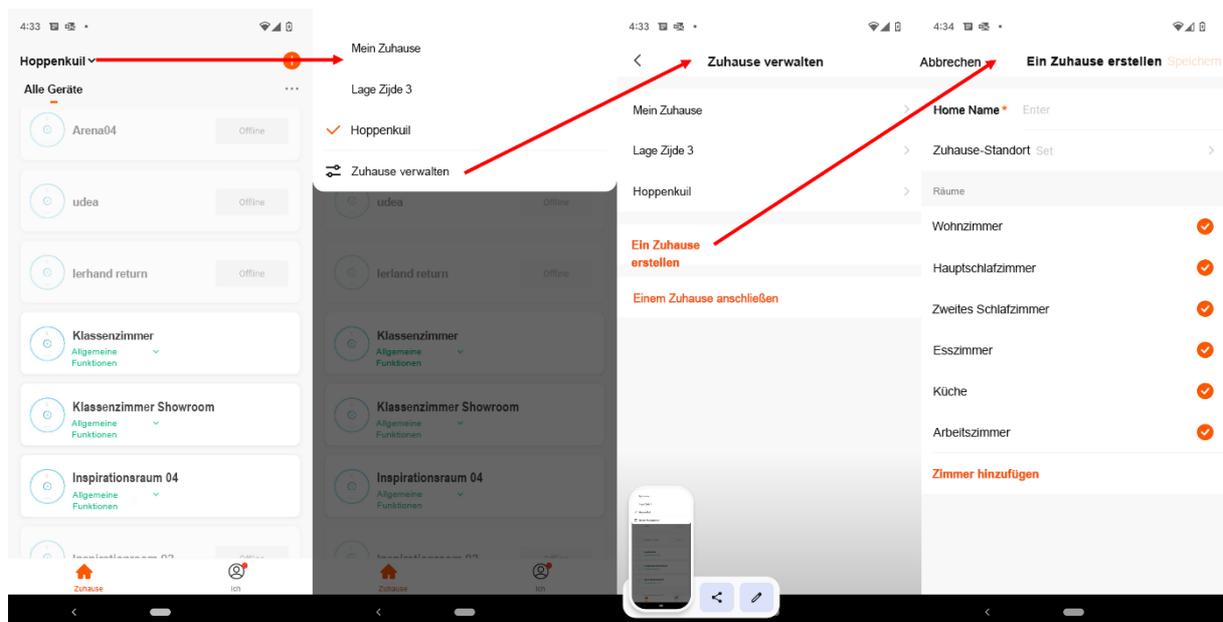
Cobotic 1700...
Gerät erfolgreich hinzugefügt



6.5 Ihre Organisation einrichten

Der co-botic™ 1700 kann Teil einer Organisation mit mehreren Gebäuden, Räumen und Cobots sein. Wie Sie Ihre Organisation einrichten, ist entscheidend, um zu herauszufinden, wo sich die Cobots befinden und wie sie arbeiten.

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm links oben auf das Dropdown-Menü, um die vorhandene Struktur anzuzeigen.
2. Wählen Sie „Zuhause verwalten“ aus.
3. Auf diesem Bildschirm können Sie die verschiedenen Häuser oder Gebäude sehen, die bereits hinzugefügt wurden, oder „Neues Zuhause erstellen“ auswählen, um einen neuen Standort hinzuzufügen. Ihr Standort sollte auf einem physischen Standort mit einer Standard-Postanschrift basieren.
4. Geben Sie den Namen und die Adresse des Standorts ein.
5. Unten sehen Sie Räume, die bereits standardmäßig am Standort vorhanden sind. Sie können diese deaktivieren, wenn sie nicht zu Ihrer Organisationsstruktur passen, und stattdessen „Raum hinzufügen“ auswählen.
6. Benennen Sie den Raum an Ihrem Standort und wiederholen Sie den Vorgang für jeden Raum, der vom co-botic 1700 gereinigt werden soll.
7. Wenn Sie Ihrer Organisation ein neues Gerät hinzufügen, vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät genau zu dem Standort UND Raum hinzufügen, dem es zugewiesen ist.



Ihre Organisation einrichten

6.6 Den co-botic 1700 mit mehreren Benutzern teilen

Wenn Sie mehrere Benutzer einrichten möchten, ist zu beachten, dass Benutzer auf ihren jeweiligen Telefonen erstellt werden müssen und dann gemeinsam auf die Geräte zugreifen können. Benutzerkonten werden nicht auf dem Gerät oder in der App gespeichert. Benutzerdaten werden in der Cloud gespeichert, und jeder Benutzer kann dann einen einzelnen Raum oder die gesamte Organisation teilen.

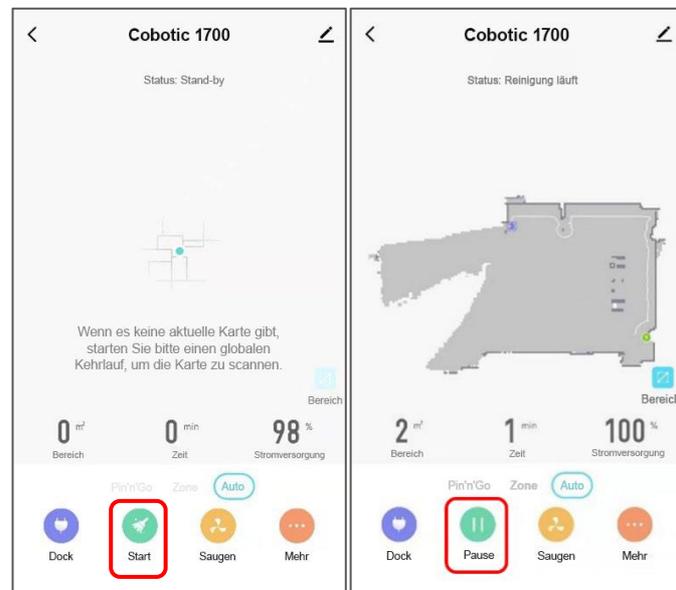


1. Jeder Benutzer sollte in seiner eigenen App sein eigenes Konto einrichten (siehe Abschnitt 6.2-6.3 dieses Benutzerhandbuchs).
2. Um alle Geräte an einem Standort/Gebäude freizugeben, müssen Sie mit dem ursprünglichen Konto beginnen, das bereits Zugriff auf die Organisation hat.
3. Wählen Sie auf dem Startbildschirm links oben das Standort-Dropdown-Menü aus.
4. Wählen Sie „Zuhause verwalten“ aus
5. Wählen Sie den Standort oder das Gebäude aus, das Sie teilen möchten.
6. Tippen Sie auf „Mitglied hinzufügen“
7. Es öffnet sich ein Dialogfeld, in dem Sie einen Code mit anderen in Ihrer Organisation teilen können.
8. Sie können den Code über verschiedene Messaging-Apps teilen oder kopieren und an die entsprechende Person senden.
9. Wenn der Benutzer den Code erhält, sollte er sich bei seiner App anmelden und dann zum Bildschirm „Zuhause verwalten“ zurückkehren (siehe Schritte 3-5).
10. Wählen Sie auf dem Bildschirm „Zuhause verwalten“ die Option „Einem Zuhause anschließen“ aus.
11. Geben Sie den Code aus Schritt 7 ein.

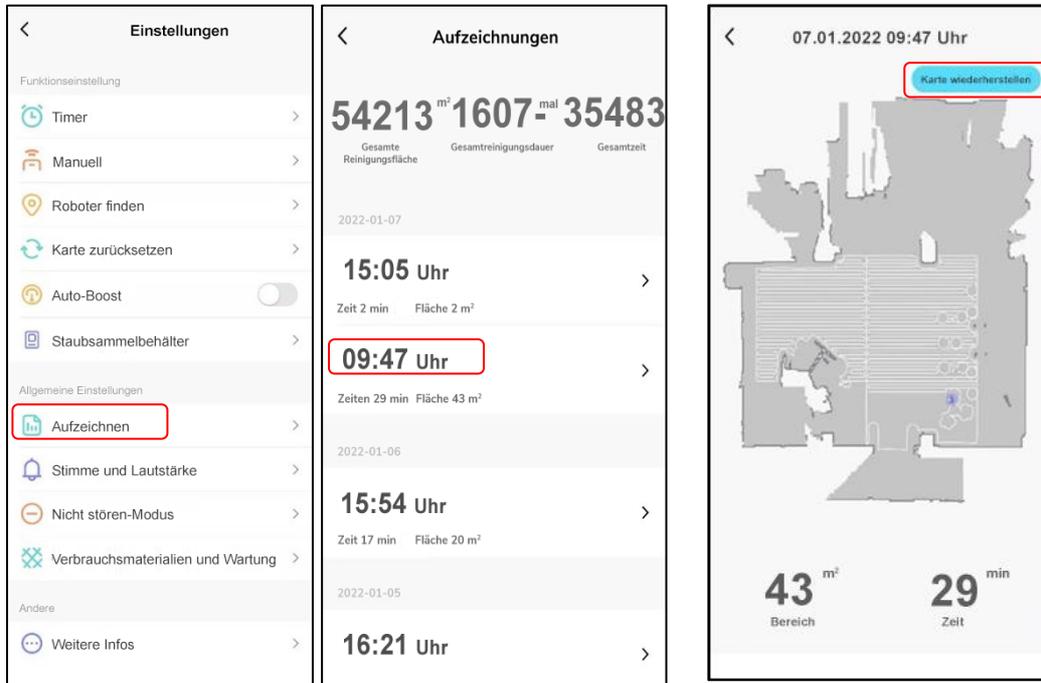
6.7 Karten und Routen

Der co-botic™ 1700 erstellt seine eigene Karte, während er sich durch einen Raum bewegt. Die Aufzeichnung der Karte erfolgt, wenn Sie im manuellen Modus die entsprechende Taste drücken oder die Aufzeichnung über die App starten. Die Karten werden im Cobot gespeichert. Die App ruft diese bei Bedarf über den Cobot ab.

1. Drücken Sie die grüne Starttaste, die damit zur Pause-Taste wird. Der Cobot startet dann die Generierung der Karte.
2. Der Cobot beginnt zu reinigen, während er die Karte erstellt, und entwickelt dabei auch die Logik für künftige Reinigungen.
3. Wenn die Erstellung der Karte abgeschlossen ist, reinigt der Cobot stets nach derselben Methode.
4. Wenn Sie ein bevorzugtes Reinigungsmuster haben, können dieses auch anzeigen und ausführen, indem Sie sich über die Funktion „Aufzeichnen“ frühere Reinigungen und Karten ansehen.
5. Tippen Sie auf „Mehr“, um zur Funktion „Aufzeichnen“ zu gelangen.
6. Wählen Sie „Aufzeichnen“ aus.
7. Wählen Sie das gewünschte Datum und die gewünschte Uhrzeit aus.
8. Tippen Sie auf „Karte wiederherstellen“.
9. Der Cobot lädt die entsprechende Karte und fährt bei der Reinigung dieselbe Route ab.



Kartenaufzeichnung läuft



6.8 Erstellen von Räumen, No-Go-Zonen und Reinigungsmodi

Wenn Sie Zonen verwenden möchten, ist es wichtig, die drei Betriebsmodi zu verstehen: Pin'n'Go, Zone und Auto

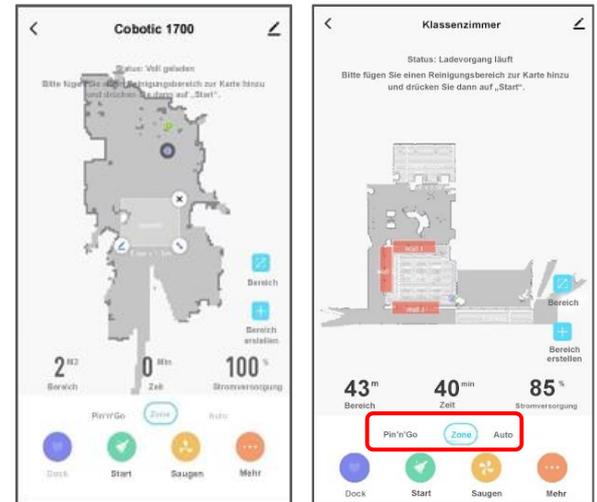
1. So erstellen Sie eine No-Go-Zone:
 - a. Öffnen Sie die Karte, die Sie verwenden möchten.
 - b. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Bereich“ rechts auf dem Bildschirm.
 - c. Wählen Sie „Bereich hinzufügen“ aus.
 - d. Ziehen Sie das Quadrat um den Bereich herum, den Sie nicht mit dem Cobot reinigen möchten. Das ist besonders hilfreich für Türen oder Ausgänge, die der Cobot nicht passieren soll.
 - e. Sie können in diesem Bildschirm auch die Größe des Bereichs ändern und diesen drehen und löschen.
 - f. Speichern Sie Ihre Zone.
2. Räume für die Reinigung erstellen
 - a. Öffnen Sie die Karte, die Sie verwenden möchten. HINWEIS: Wenn Sie mehrere Räume einrichten möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie eine Karte für die gesamte Fläche erstellen, einschließlich aller Räume und Flure, die zu den Räumen führen.



Eine No-Go-Zone erstellen



- b. Wählen Sie die Schaltfläche „Zone“ unter der Karte.
 - c. Wählen Sie rechts die Schaltfläche "Bereich erstellen".
 - d. Ziehen Sie den Raum nach Belieben in Form.
 - e. Benennen Sie den Raum, indem Sie auf das Stift-Symbol links unten in der Form tippen.
 - f. Drücken Sie „Start“, um den Raum zu speichern.
 - g. HINWEIS: Das Erstellen einer No-Go-Zone funktioniert genauso, nur dass diese nicht gereinigt wird.
 - h. HINWEIS: Aufgrund von Netzwerklatenz werden Ihnen die Räume und No-Go-Zonen möglicherweise nicht sofort angezeigt. Nach dem Laden der Karte kann es bis zu 30 Sekunden dauern, bis die Zonen angezeigt werden.
3. So funktioniert die Reinigung in den verschiedenen Modi:
- a. Auto – Der Cobot reinigt ausgehend von der Ladestation alle Flächen der Karte.
 - b. Zone – Der Cobot reinigt nur die erstellten Zonen. Er beginnt mit der Reinigung in der Zone, die dem Ladegerät am nächsten liegt, und beendet die Reinigung im Raum mit dem Ladegerät. Sie können auch eine Zone auswählen. Wenn Sie dann auf „Start“ drücken, begibt sich der Cobot direkt zu dieser Zone.
 - c. Pin'n'Go – Der Cobot reinigt direkt die Stelle, die Sie auf der Karte auswählen. Er bewegt sich zu der Stelle und reinigt dann in einem Radius von 1,5 Metern um die Stelle.



Räume und Modusauswahl



6.9 Verwendung der Reinigungstasten

1. Nachfolgend erfahren Sie mehr über die Schaltflächen am unteren Bildschirmrand:
 - a. Dock – Sendet den Cobot zurück zu seiner Ladestation. Sie können den Vorgang unterbrechen, indem Sie erneut auf diese Schaltfläche tippen.
 - b. Start – Startet die Reinigung im ausgewählten Modus (Pin'n'Go, Zone oder Auto).
 - c. Saugen – Steuert die Leistung des Saugmotors. Für eine optimale Reinigung passt sich diese Einstellung automatisch an den Bodentyp an.
 - d. Mehr – Bietet Zugriff auf andere Funktionen, die in diesem Handbuch beschrieben werden.

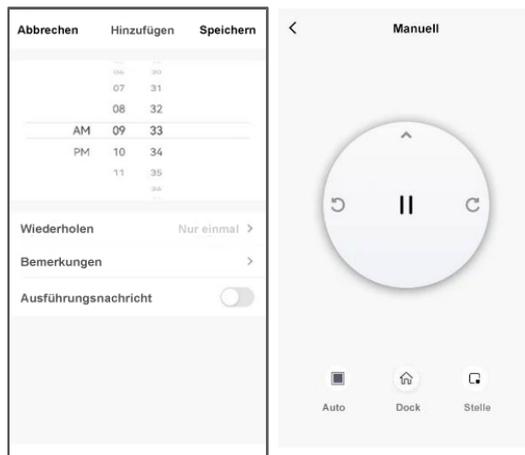


Die Reinigungstasten

6.10 Weitere Funktionen

Diese Funktionen finden Sie unter der Schaltfläche „Mehr“.

1. Planen der Reinigung
 - a. Wählen Sie „Timer“ aus.
 - b. Legen Sie die Daten und Zeiten fest, zu denen Sie die Reinigung planen möchten, und geben Sie an, ob Sie benachrichtigt werden möchten.
2. Manuelle Steuerung
 - a. Diese Funktion ermöglicht Ihnen, den Cobot manuell zu bewegen.
 - b. HINWEIS: Aufgrund der Netzwerklatenz kann es zwischen dem Drücken der Bewegungstaste und der tatsächlichen Bewegung des Cobots zu einer erheblichen Verzögerung kommen. Wenn Sie den Cobot manuell steuern möchten, empfehlen wir, die im Lieferumfang des Cobots enthaltene Infrarot-Fernbedienung zu verwenden.



Planung und manuelle Steuerung

3. Cobot finden
 - a. Mit dieser Funktion können Sie den Cobot an Ihrem Standort finden.
 - b. Er meldet dann „Hey! Ich bin hier drüben!“
4. Karte zurücksetzen
 - a. Über diese Funktion können Sie die Inhalte Ihrer Karte löschen, um von vorne zu beginnen.
5. Auto-Boost
 - a. Diese Option ermöglicht die automatische Anpassung der Saugstärke an den Bodentyp. Schalten Sie die Funktion aus, um die Saugstärke manuell zu steuern.
6. Staubsammelbehälter
 - a. Um diese Funktion nutzen zu können, benötigen Sie die automatische Schmutzentsorgungseinheit.
 - b. Sie können dann auswählen, in welchen Abständen der Cobot den gesammelten Schmutz in die automatische Schmutzentsorgungseinheit entleeren soll (optional).
7. Aufzeichnen
 - a. Diese Option zeigt Ihnen das Reinigungsprotokoll des Cobots einschließlich Laufzeit und abgedeckter Quadratmeter.
8. Stimme und Lautstärke
 - a. Hier können Sie die Lautstärke anpassen.
9. Nicht stören-Modus
 - a. Hier können Sie festlegen, wann der Cobot NICHT laufen soll, damit er die Personen im Raum nicht stört.
10. Verbrauchsmaterialien und Wartung
 - a. Unter diesem Punkt können Sie den Füllstand des Filters, des Staubsammlers und der Walzenbürste überprüfen.



Das Menü „Mehr“



7 Wartung



WARNUNG

Bevor Sie mit der Wartung oder dem Austausch von Teilen beginnen, **müssen Sie den co-botic™ 1700 ausschalten und den Akku entnehmen (sofern relevant).**

Der co-botic 1700 erfordert nicht viel Wartung. Es wird jedoch empfohlen, das Gerät nach Gebrauch und vor der Lagerung zu reinigen. Zum Reinigen einfach mit einem trockenen Mikrofasertuch abwischen. Befeuchten Sie das Tuch nicht.

Für einwandfreies Funktionieren und lange Lebensdauer des co-botic 1700 müssen die in dieser Anleitung empfohlenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

Nicht in dieser Anleitung beschriebene Wartungsarbeiten sollten Sie von Ihrem co-botic 1700-Partner durchführen lassen. Halten Sie das Modell und die Seriennummer des co-botic 1700 bereit, wenn Sie den Partner anrufen. Füllen Sie das Kontaktformular auf www.i-teamglobal.com aus, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

7.1 Reinigen

Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem trockenen Mikrofasertuch.

7.2 Beschädigte oder verschlissene Teile

Beschädigte oder verschlissene Teile müssen sofort ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an Ihren lokalen i-team Global-Partner oder besuchen Sie www.i-teamglobal.com, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

7.3 Wartungsintervalle

Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb über die gesamte Lebensdauer des co-botic 1700 sicherzustellen, sollten Sie das Gerät nach den ersten 50 Betriebsstunden und dann alle 125 Betriebsstunden von einem autorisierten i-team-Partner prüfen lassen.

7.4 Lagerung

Siehe Abschnitt 4.



8 Fehlerbehebung

Liste der Fehlercodes:

dp_robot_fault_1	Akku schwach, Ladevorgang starten
dp_robot_fault_2	Akku schwach, schaltet ab
dp_robot_fault_3	Fehler am Antriebs-/Universal-/Hauptrad
dp_robot_fault_4	Upgrade-Bedingungen nicht erfüllt, bitte aufladen
dp_robot_fault_5	Fehler am Kollisionssensor
dp_robot_fault_6	Festgelegter/ausgewählter Bereich kann nicht erreicht werden
dp_robot_fault_7	Gerät gekippt
dp_robot_fault_8	Radarabdeckung klemmt/Laserkopfabdeckung klemmt
dp_robot_fault_9	Anormale Geschwindigkeit des Radars / Anormale Geschwindigkeit des Laser-Entfernungssensors
dp_robot_fault_10	Radardaten sind anormal / anormale Sensordaten aufgezeichnet
dp_robot_fault_11	Wandinspektionssensor ist verschmutzt / TOF-Sensor für Wand ist verschmutzt
dp_robot_fault_12	Verschmutzter Wandsensor / Infrarot-Antikollisionssensor ist verschmutzt
dp_robot_fault_13	Fehler der Mittelbürste/Rollbürste oder Hauptbürste
dp_robot_fault_14	Fehler an der Seitenbürste
dp_robot_fault_15	Fehler des Lüfters / Fehler des Lüftungsauslasses
dp_robot_fault_16	Staubbehälter fehlt / ist herausgenommen
dp_robot_fault_17	Staubbehälter voll
dp_robot_fault_18	Der Staubbehälter funktioniert nicht, wenn er herausgenommen ist / Funktioniert nicht, wenn Staubbehälter entfernt wurde
dp_robot_fault_19	Der Staubbehälter wird herausgenommen, wenn er voll ist / Der Staubbehälter ist voll, entleeren Sie ihn
dp_robot_fault_20	Das Gerät steckt fest / ist eingeklemmt. Es wird empfohlen, dort eine No-Go-Zone einzurichten, wo das Gerät steckengeblieben ist
dp_robot_fault_21	Bei der Arbeit abgeholt / Das Gerät wird während des Betriebs angehoben
dp_robot_fault_22	Wassertank fehlt
dp_robot_fault_23	Die Wassermenge reicht nicht aus, bitte Wasser auffüllen
dp_robot_fault_24	Roboter bitte aus der No-Go-Zone entfernen und neu starten
dp_robot_fault_25	Reinigen Sie den Klippensensor und starten Sie den Roboter erneut von der Klippe weg
dp_robot_fault_26	Aufladen fehlgeschlagen
dp_robot_fault_27	Aufladen fehlgeschlagen
dp_robot_fault_28	Fehler am Hauptrad/Antriebsrad
dp_robot_fault_29	Fehler des Radars / Fehler des Radar-/Laser-Entfernungssensors
dp_robot_fault_30	Fehler der Pumpe / Fehler der Wasserpumpe



9 Außerbetriebsetzung und Entsorgung



ACHTUNG

Es liegt in der Verantwortung des Besitzers des co-botic™ 1700, das Produkt ordnungsgemäß und sicher zu entsorgen.

Der co-botic 1700 enthält noch wertvolle Rohstoffe und muss deshalb unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Richtlinien für das Recycling elektrischer Geräte entsorgt werden.



1. Entnehmen Sie den Akku (falls relevant), um ihn getrennt zu entsorgen (siehe Abschnitt 5.4).
2. Entfernen Sie alle losen Komponenten.
3. Entsorgen Sie alle Gegenstände unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften.

TIPP:

Wenden Sie sich an Ihren den lokalen i-team-Partner, um Möglichkeiten für die Rückgabe von Komponenten zu erfragen, wenn der co-botic 1700 das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.

10 Spezifikationen und CE

Modell:	Co-botic 1700™ (Grundausstattung)
Gehäusegröße (L × B × H):	350 × 350 × 98 mm
Gewicht (ohne Akku):	Nicht anwendbar
Gewicht (mit Akku):	3,4 kg
Stromquelle:	220-V-Dockingstation
Akkuspezifikation i- power x:	Nicht anwendbar
Akkulaufzeit:	270 Minuten
Ladegerätetyp:	Dockingstation
Ladedauer USB- C (5 V, 2 A):	ca. 240 Minuten
Ladezeit i-charge 5:	Nicht anwendbar
Ladezeit i-charge 7:	Nicht anwendbar



EG/EC
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir: Future Cleaning Technologies BV, Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven,, Niederlande

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Staubsauger

Co-botic

(Art des Geräts)

**Co-botic 1700, IVAC17.FCT.0230A, IVAC17.FCT.0230C, IVAC17.FCT.0240A, IVAC17.FCT.0240C, IVAC17A
und folgende**

(Modell – Seriennummer, Baujahr),

auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht.

**ICE 60335-2-2:2019; IEC 60335-1:2010+A1+A2 COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014,
AMD2:2016, COR1:2016**

(Titel und/oder Nummer und Ausgabedatum der Norm(en) oder anderer normativer Dokumente)

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien folgen:

EMV 2014/30/EU, Maschinen 2006/42/EU, ROHS 2011/65/EU, EU 2015/836/ Anhang II

Eindhoven, 15.02.2022

Frank van de Ven
Geschäftsführer

(Ort und Datum der Ausstellung)

(Name und Unterschrift oder gleichwertige
Kennzeichnung oder Bevollmächtigter)



Die i-Story

Es geht nicht einfach um Reinigungsmaschinen.

Es geht um das Wohlergehen der Menschen und den Zustand unseres Planeten.

Wir engagieren uns für effizientes Reinigen, bemühen uns um Nachhaltigkeit und streben mit aller Kraft Innovationen an.

Wir sind der Überzeugung, dass es beim Reinigen um mehr als das oberflächliche Entfernen von Verunreinigungen geht. Es geht um die Gesundheit und Sicherheit der Menschen und gleichzeitig darum, die Arbeit leichter, einfacher, effizienter und angenehmer zu gestalten. Es geht um konsistente Ergebnisse überall auf der Welt – und um den Schutz unserer Erde. Und es geht um die Schaffung von Partnerschaften weltweit, um insgesamt für bessere Reinigung zu sorgen. Dafür wird ein Team benötigt.

Das i-team.

Made Blue

Durch den Einsatz von i-mops reduzieren Partner, Kunden und Anwender den Wasserverbrauch und tragen gleichzeitig zu einer besseren Verfügbarkeit von Wasser auf der ganzen Welt bei. An jedem Tag, an dem ein i-mop eingeschaltet wird, versorgt Made Blue Menschen auf unserem Planeten mit sauberem Wasser. Jeder Liter, den der i-mop im Betrieb verbraucht, wird vom i-Team und Made Blue in Form von sauberem Trinkwasser in einem Entwicklungsland bereitgestellt. Unser Planet ist ein wunderschöner Ort mit mehr als 7 Milliarden Menschen. Menschen benötigen Wasser zum Leben, müssen atmen und wollen ihr Leben genießen. Weltweit leiden 2,7 Milliarden Menschen an Trinkwassermangel. 780 Millionen Menschen befinden sich dauerhaft in dieser Situation: Jedes Jahr sterben 3,5 Millionen Menschen wegen Trinkwassermangel. Deshalb investiert Made Blue in Projekte in Entwicklungsländern. Wir sind stolzer Partner von Made Blue. Made Blue stellt für vom i-team verbrauchtes Wasser in gleicher Menge sauberes Wasser in Entwicklungsländern zur Verfügung. Liter für Liter.



MADE BLUE



Zugang zu sauberem Wasser für **alle.**



Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.



i-team Professional B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Nederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com